

## FREN 3510 Business French / Le Français des affaires 2008

**Sarah Gordon, Ph.D.**

Bureau : Old Main 002-L

Heures de permanence : TR 9-10:30 et sur RDV

E-mail [sgordon@cc.usu.edu](mailto:sgordon@cc.usu.edu)

Course # 13956 FREN 3510-001

TR 1:30-2:45 Main 203

This course enhances oral and written proficiency in business and real-world communications in French, involving study of vocabulary, idioms, and expressions used in French business communications. Provides preparation students for a job search and employment or internships in France, the francophone world, or the international business community. The most up-to-date texts and multimedia materials are used. Through a hands-on approach, learners are exposed to French business vocabulary and practices in an active multi-faceted simulation of creating their own company (details of final project below) and in a stock market simulation. Role play and active participation are emphasized. Authentic realia and video are used. Some class time will be devoted to the simulation group project. Schedule below subject to change. Prerequisite: French 2020, or equivalent proficiency with instructor approval.

**Grading:** Exams (2) 30%, Final Project and Dossier 30%, Participation and preparation in class 10%, Homework exercises from cahier, CV/Letter, etc. 20%, Exposé oral presentation on a business 10%

**Attendance:** over 3 unexcused absences or excessive tardiness lowers grade. 6+ lowers it again.

**You should follow world and French news every day** and be able to discuss current events in class. Sign up "TV5MONDE - Mes actualités par courriel" **hedomadaire** <http://www.tv5.org/abonnements> (Also [lemonde.fr](http://lemonde.fr), [lefigaro.fr](http://lefigaro.fr), [yahoo.fr](http://yahoo.fr), [lexpress.fr](http://lexpress.fr), [radioeurope1.fr](http://radioeurope1.fr)..., etc., Aggie TV =TV 5)

### 2 Required Textbooks : AFFAIRES À SUIVRE TEXTE & CAHIER D'EXERCISES

(Cahier & CD available for use inside Language Lab in Old Main for your added convenience)

The workbook must be completed and self-corrected with a different color pen/pencil by the dates listed. Answers to self-correct are in the back. Please do not cheat yourself by copying answers! The Audio CD needed to complete workbook/cahier is available for listening/copying to your computer/CD/etc. in the Language Lab, open after 2<sup>nd</sup> week of class. Please note transcriptions of CD are in back of cahier if you have a listening comprehension question or are on occasion unable to listen to the CD when completing workbook.

### PROGRAMME 2008

#### *Semaine 1 La communication dans les affaires*

1/8 : Introductions

1/10 : Faire la connaissance de l'entreprise, communiquer. Activité Découvrir l'entreprise, livre unité 2.

#### *Semaine 2 Découvrez l'entreprise française et l'accueil, Le travail administratif*

1/15 : L'accueil livre unité 1, Vidéo, « Sourire », les indications, jeux de rôles, compréhension

1/17: Les formes juridiques (SARL, PME...etc.), l'organigramme, actualités. Activité formes juridiques.

#### *Semaine 3 Le téléphone, la communication interne*

1/22 : les locaux, s'orienter, Vidéo « Bureau », le téléphone, exercices de compréhension orale

1/24 : les recommandations/conseils, le téléphone. Commencer HW Jeu de la bourse (stock market sim.)

**CAHIER \*CH. 1-CH. 2 DUE**

*Semaine 4 Rechercher un emploi, le courrier de l'entreprise*

1/29 : les annonces et offres d'emploi, préparer une annonce en groupe,

1/31 : Le CV (atelier) **HW : DUE DRAFT/ brouillon : Votre CV & lettre de motivation**, Vidéo « Entretien »

*Semaine 5 Le courrier de l'entreprise, les conditions d'emploi*

2/5 : HW : **DUE CV et lettre de motivation**, l'entretien d'embauche (interviews). Activité Rechercher un emploi.

2/7 : Les conditions du travail, le comité d'entreprise, La Loi des 35 heures, Vidéos « Privilèges », « Loisirs », activité Travailler/Analyser **HW : trouvez 3 annonces sur Internet, les imprimez et les emmenez !**

*Semaine 6 L'offre et l commande, livraison, transport*

2/12 : les messages, les fiches, le centre d'appels, formes de politesse, Vidéo « le télémarketing »

2/14 : livraison, transport, assurance, etc., vocab et jeux de rôles, STUDY GUIDE

**CAHIER CH. 3 DUE**

*Semaine 7 Entreprises francophones*

2/19 : **NO CLASS – ATTEND YOUR REGULARLY SCHEDULED MONDAY CLASSES (IF ANY) INSTEAD**

2/21 : **QUIZ 1** , CAHIER Ch.4- 5 **DUE**

*Semaine 8 Entreprises francophones*

2/26 : Accor, Evian, Michelin, L'Oréal, Danone, ClubMed, Paul, Peugeot, EDF, SNCF, Vivendi, etc., actualités

2/28 : **GO DIRECTLY TO CAREER CENTER, U INN, PRESENTATION BY RANDY JENSEN**

*Semaine 9 La facturation et le règlement, la banque*

3/4 : **EXPOSES (SUR 1 ENTREPRISE FRANÇAISE/FRANCOPHONE 15 mins. environ)**

-3/5 Extra credit: optional! just an extra bonus! no other options! visit Career Fair at USU 9-3pm TSC 2<sup>nd</sup> floor, write 2 sentence on observation/interest and turn it in on 3/8

3/8 : **EXPOSES**

**CAHIER CHS. 6 & 7 DUE**

**NO CLASSES March 10-14 Spring Break**

*Semaine 10 La communication avec les partenaires, nouveaux outils*

3/20 : Web activity

3/22 : **EXPOSES**

**CAHIER CHS. 8 & 9 DUE**

*Semaine 11 Fabrication mode d'emploi Les Achats/ Passer commande*

3/27 : **No class, prof at conference-**

*Semaine 12 La publicité : Promotion et vente*

4/1 : les publicités françaises (télé, etc.) Video discussion

4/3 : les publicités françaises (télé, etc.), analyser et préparer une argumentaire de vente, documents

**CAHIER CHS. 10 & 11 DUE**

*Semaine 13 La publicité : Promotion et vente*

4/8 : **EXPOSES & REVIEW FOR QUIZ 2**

4/10 : **QUIZ 2**, CAHIER CH. 12 & 13 **DUE**

*Semaine 14 Importer et Exporter / L'Europe*

4/15 : La politique de L'Europe et L'Euro

**CAHIER CH. 14-15 DUE HW : DUE FICHE DE SIMULATION DE BOURSE**

4/17 Video « Salon », discussion, atelier en groupes

*Semaine 15 Des manifestations commerciales le salon professionnel*

**4/22 NOTRE SALON EN CLASSE, présentations, *rafraîchissements*.**

**FINAL PROJECT DUE : LE BUSINESS PLAN / DOSSIER DE GROUPE COMPLET. No make-ups, no unexcused absences. Share your ideas and learn from others. DETAILS TBA. THERE IS NO FINAL EXAM. THIS IS YOUR FINAL PROJECT AND THE LAST DAY OF CLASS, PARTICIPATION MANDATORY.**

### **PROJET DE SIMULATION : FRANÇAIS DES AFFAIRES**

**Dossier « Le Business plan »** C'est un portfolio de travail appliqué individuel et en équipe. Dans la simulation, vous faites partie d'un comité de direction d'une nouvelle entreprise imaginaire. En petit groupe, vous ferez un dossier pour lancer un nouveau produit/service sur le marché français et francophone. Vous développerez une stratégie commerciale et une campagne publicitaire. Chaque membre du groupe rédigera son propre CV et lettre de motivation. Nous travaillerons plusieurs éléments ensemble en classe (l'atelier « la pépinière ») d'autres aspects sont à rédiger ou réviser hors classe, seul ou avec votre groupe. Vous utiliserez le Web français. Au lieu d'un examen final, le portfolio complet est à rendre pour la fin du semestre, afin de participer dans notre Salon professionnel. Il faut déléguer les tâches et, bien sur, travailler ensemble. Comme dans le monde des affaires, la réussite (succès) du groupe dépend de la participation de chaque membre. Votre participation orale en classe est essentielle. Votre présence est obligatoire au salon. L'effort du groupe et du rôle de l'individu dans son groupe, aussi bien que le contenu et le niveau d'expression écrite/orale, sont tous pris en compte pour la note finale.

« CHECKLIST » POUR LE PROJET (PLUS DE PRECISIONS ET DETAILS EN CLASSE !)

#### **Personnel (inclus à la fin du dossier du groupe) - *individual grade***

- ☐ CV
- ☐ Votre Lettre de motivation
- ☐ Carte de visite, 1 par personne, adresse, tél, titres etc. style français
- ☐ 3 offres d'emploi/stages trouvés sur Internet, qui vous intéressent et leur traduction (10 ll.) en anglais

#### **En sous-groupe - *group shares grade – details will be explained***

- ☐ Fiche de renseignements/dossier d'inscription pour le salon (donnés en classe) ; Démarches du CCIP : Formulaires sur ccip.fr
- ☐ Le recrutement : 3 offres d'emploi imaginaires
- ☐ Lettres commerciales : 1 lettre de refus d'emploi / 1 lettre d'offre d'emploi ½ p. pour vos candidats imaginaires
- ☐ comptes rendus des réunions de votre groupe
- ☐ L'organigramme imaginaire de votre entreprise 10-20 personnes, taille PME, start-up
- ☐ Glossaire commercial du *secteur visé* 25 mots essentiels, avec définition en anglais
- ☐ 1 plan visuel du bureau avec liste de matériel à acheter, adresse d'un site pour en commander
- ☐ 2p.+ étude du marché, contextes culturels, clientèle, concurrence (yahoo.fr, voilà.fr, lentreprise.com...)
- ☐ Sondage/Questionnaire de marketing ½-1p.
- ☐ 2p.+ campagne publicitaire, stratégie de vente, plus 1 exemple de pub (pub magazine, radio, vidéo, page web, affiche, etc. ....)
- ☐ 1 brochure dépliant bilingue, avec texte, slogan, détails et image(s), ou 1 page web
- ☐ 1 graphique/ logo avec slogan et texte bilingue (imprimé ou dessiné ok.)
- ☐ ½-1 p. conditions du travail / offres du comité d'entreprise
- ☐ 2p.+ les projections pour l'avenir : distribution/croissance/export/vente, etc.
- ☐ 1 p. écrite, les commentaires des visiteurs du salon, inclus après le salon, livre d'or = « guestbook »